

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

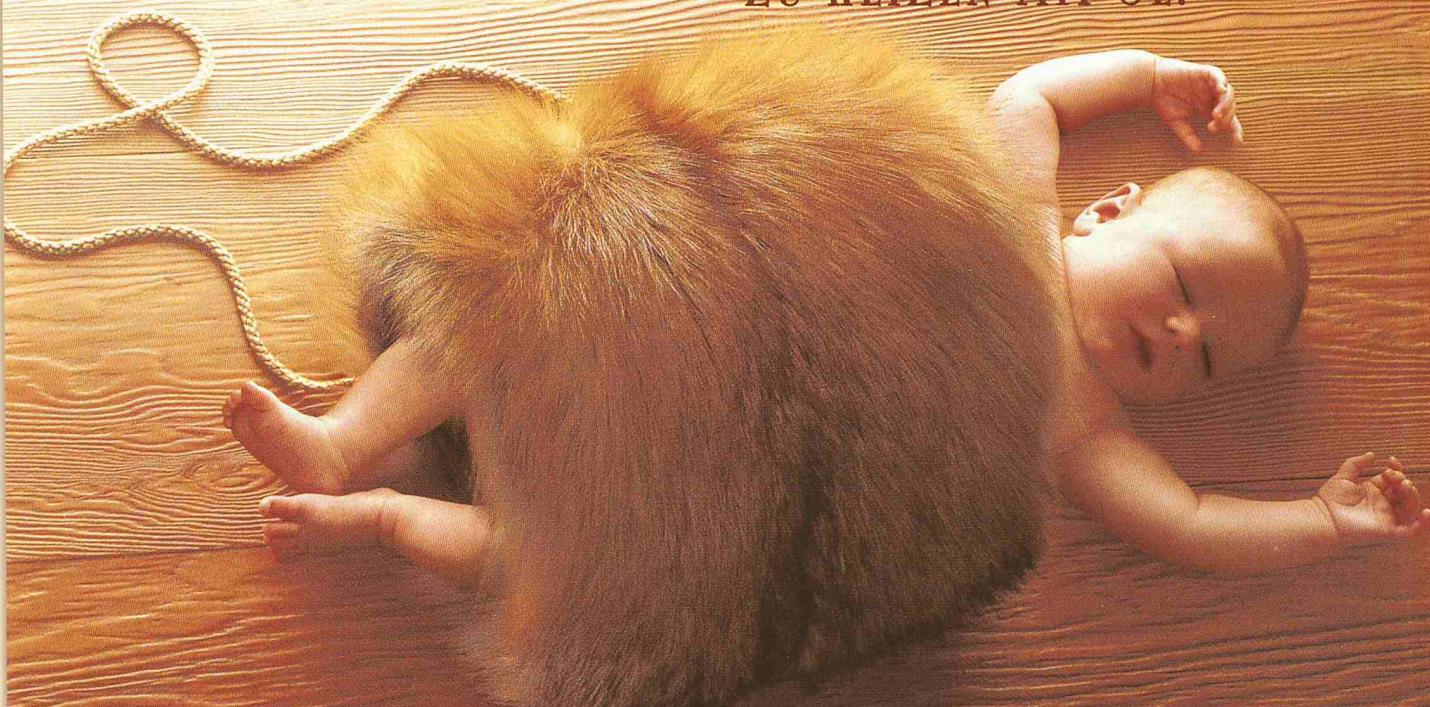
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE SIBIRISCHE ALTERNATIVE ZU HEIZEN MIT ÖL.

© ERDOEL



Wer sich die Kälte vom Leib halten will, heizt am besten mit Öl. Denn Heizen mit Öl ist preiswert und so effizient, dass man sich hierzu-  
lande jeden Gedanken an mögliche Alternativen sparen kann. **HEIZEN MIT ÖL.**

Gratis-Info-Hotline 0800 84 80 84, Internet: <http://www.erdoel.ch> **ENTSCHEIDEN RICHTIG.**

Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall

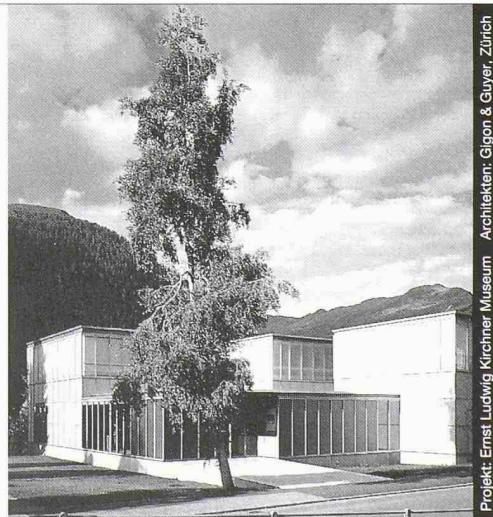
(in ARGE)

Stahlbau  
Metallbau

**JOSEF MEYER**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG • CH-6032 EMMEN

## Fenster • Fassaden



Projekt: Ernst Ludwig Kirchner Museum Architekten: Gigon & Guyer, Zürich

Asthetik, Wirtschaftlichkeit und bauphysikalische Anforde-  
rungen in Einklang zu bringen, ist das Ergebnis ausgereifter  
Konstruktionen. Qualitätsbewusstsein und partnerschaftliche  
Zusammenarbeit sind nur einige der Voraussetzungen für ein  
gutes Gelingen in dieser vielfältigen Branche.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.

**Tuchschmid**

Tuchschmid AG CH-8500 Frauenfeld Telefon 052/728 81 11  
Tuchschmid Constructa AG CH-6045 Meggen Telefon 041/377 40 04



**Sind Sie sicher,  
dass Sie genau den  
Industrieboden  
erhalten, den Sie  
bezahlen?**

Jetzt erkennen Sie vertrauenswürdige Firmen  
an diesem Signet.



Gut verlegt-

**VSIU**-geprüft

Eine Qualitätsoffensive des  
Verbandes Schweizer  
Industrieboden-Unternehmer.

Mehr Informationen auf der VSIU-Geschäftsstelle  
Schwarztorstrasse 26, 3011 Bern  
Tel. 031 382 23 22



Planen Sie in Zukunft  
mehr Aufträge ein.

Mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** bewältigen Sie mehr Bauprojekte in kürzerer Zeit. Denn mit intelligent vorgefertigten Systemdecken und -wänden bauen Sie schneller, besser und wirtschaftlicher. Weil Qualität, Service und Logistik einfach stimmen. Reden wir darüber.



**PETER® BAUSYSTEME AG** · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH  
TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88

Unsere Vertretung im Grossraum Bern:  
ZZ Wancor · Zikadenweg 27 · 3006 Bern  
Tel. 031-330 88 26 · Fax 031-330 88 49  
[www.immo-online.ch/peter](http://www.immo-online.ch/peter)

## **SOLARLUX - FALTSYSTEME**



Mit Faltsystemen von  
Solarlux schaffen Sie zu-  
ätzlichen Wohnraum und  
erhöhen den Wert Ihres  
Hauses. Einfachste  
Montage und kürzeste  
Umbauzeiten.  
Fordern Sie die detail-  
lierten Unterlagen an.

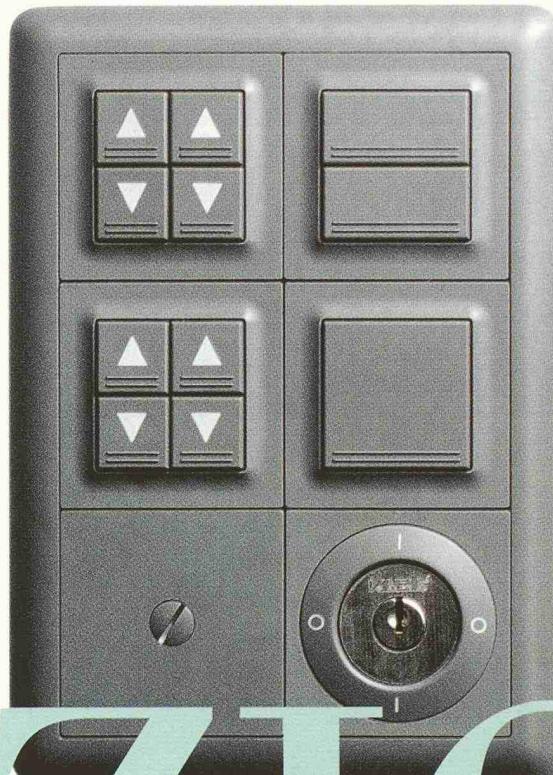
**SOLARLUX**  
FALTSYSTEME

Weltweiter Marktführer  
Solarlux Schweiz AG  
Industriestr. 34 • 4415 Lausen  
Tel. 061/926 91 91  
Fax 061/926 91 95



Auditorium der ETMN mit 300 Plätzen und modernster Technik. Generalunternehmer: Alfred Müller AG.  
Architekt: NCI La Chaux-de-Fonds.

*Edizio*  
by  
FELLER®



# EDIZIO

FELLER EDIZIO SCHALTER UND STECKDOSEN

## BUSTECHNIK

Die ETMN (Ecole technique des Montagnes Neuchâteloises) hat EDIZIO für den Neubau der gewerblich-industriellen Berufsschule gewählt. Mit über 800 Ausbildungsplätzen für die technische Berufs-Grundausbildung, die technische Matur, das Vollzeitstudium «Techniker ET» sowie viele Tages- und Abendkurse für Erwachsene, setzt die Region La Chaux-de-Fonds/Le Locle auf ein kostbares Gut: Auf die Ressource Aus- und Weiterbildung.

Wenn Beleuchtung, Storen, Heizung, Lüftung usw. einfach und komfortabel gesteuert werden, dann heißt die Lösung EIB (Europäischer Installations-Bus). Mit EDIZIO EIB-Tastern in Ein-, Zwei- oder Vierstasten-Ausführung, mit und ohne Rückmeldung, mit und ohne Beschriftung, sind Sie für alle Anwendungen bestens gerüstet.

*Feller*

M E H R I N N O V A T I O N

# GRIESSER-

## Lichtlenksysteme erleichtern das Leben

**Optimale Ausnutzung des natürlichen Lichtes. Durch gezielte Lenkung verteilt sich das Tageslicht im gesamten Raum. Blendfreie PC-Arbeitsplätze, weniger künstliches Licht, weniger Kosten.**



[www.griesser.ch](http://www.griesser.ch)

**GRIESSER**  
STOREN UND ROLLADEN

CH-8355 Aadorf, Tel. 0848 841 258, Fax 052 368 43 43

Verlangen Sie unsere Gratis-Dokumentation und das ausführliche Verzeichnis unserer Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.

Name  Vorname

Adresse

IA 1/99

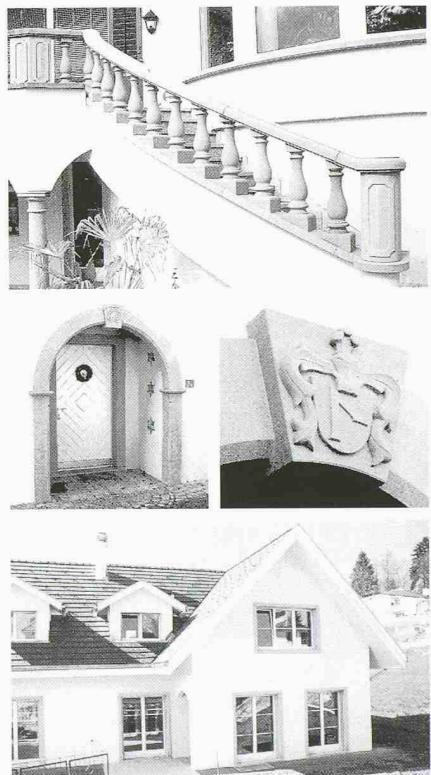
PLZ  Ort

## ELEGANT, NATÜRLICH UND BESTÄNDIG

Für Neubauten, Gartengestaltungen, Renovationen und Kunstwerke



Bollinger Sandstein verleiht Ihrem Gebäude oder Garten ein einmaliges und elegantes Aussehen. Rufen Sie uns an und Verlangen Sie unseren GRATIS-Katalog mit vielen interessanten Objekten und Anregungen für Ihre Bauvorhaben.



AUS BOLLINGER  
SANDSTEIN

**MÜLLER**  
NATURSTEINE

Gebr. Müller AG, Natursteine  
CH-8732 Neuhaus  
Tel. +41-55-286 30 00, Fax +41-55-282 42 50  
E-Mail: muellernatursteine@bluewin.ch  
Internet: www.muellernatursteine.ch

Ingenieurleistungen

**hochuli & Co.**  
Metallbau

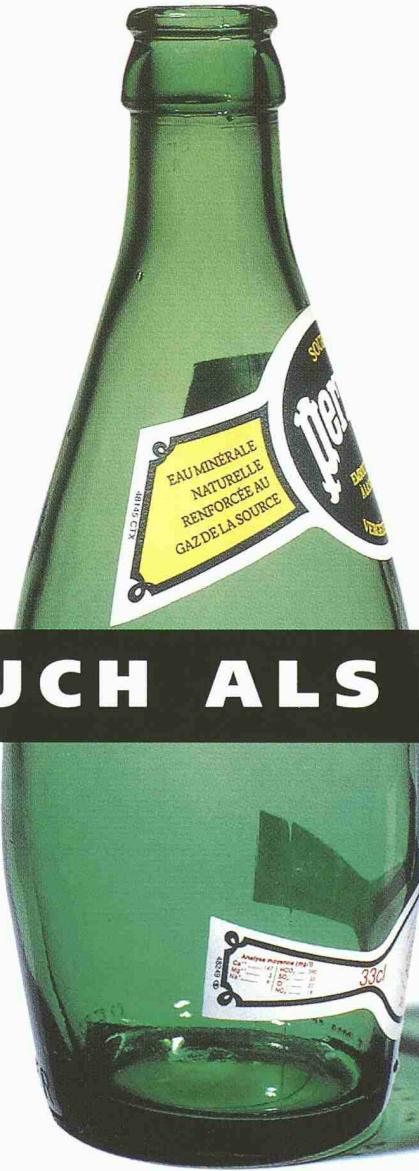
- Neubauten, Sanierungen
- Fenster, Türen und Tore
- Konstruktionen in Stahl und Leichtmetall
- Brandschutzelemente
- Allgemeine Schlossarbeiten
- Treppen
- Statische und bauphysikalische Beratungen, Berechnungen

Poststrasse 21  
8556 Wigoltingen

Telefon 052 763 13 69  
Telefax 052 763 27 35

Bewusst bauen.

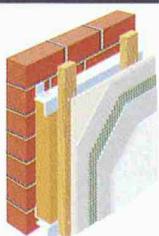
sto



## JETZT AUCH ALS FASSADE



**StoVerotec Fassade 2000.** Dass die Hülle den Erfolg ihres Inhalts beeinflusst, ist nicht neu. Neu und besonders innovativ dagegen ist es, wenn aus der gebrauchten eine neue Hülle wird: ein leichtes und widerständiges, hinterlüftetes Fassadensystem aus rezykliertem Altglas zum Beispiel, das eine Fülle von konkurrenzlosen Vorteilen bietet. Das ist nur eines von vielen Beispielen dafür, was wir unter Innovation verstehen: Konzentration aller kreativen Kräfte auf das Ziel, Ihnen als Planer und Verarbeiter das Leben zu erleichtern. In Form von Systemen, die den Bauherren den langfristigen Erfolg ihrer «Inhalte» sichern. **StoVerotec Fassade 2000**, vorgehängt, hinterlüftet und fugenlos verputzt. Mit Trägerplatten aus 96% Altglas. Die Innovation am Bau. Von Sto.

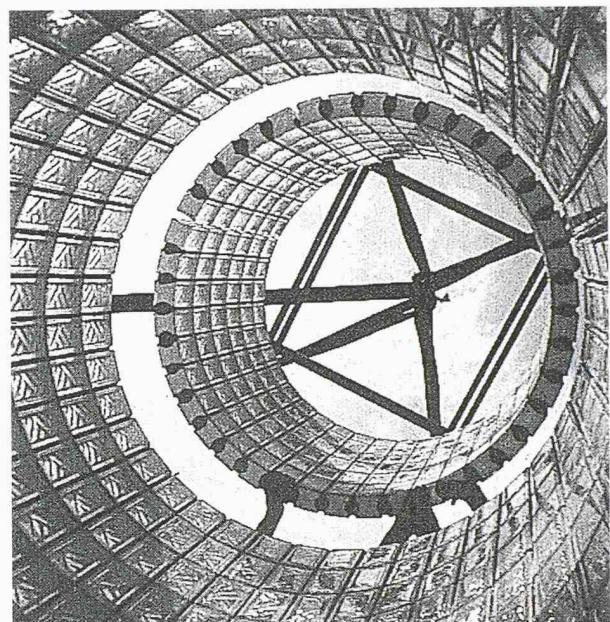


*Geraten Sie gerne  
ins Schweben?*

**BRUN - Hohlplatten** sind Bauelemente unserer Zeit und dabei erstaunlich leicht. Durch den projektgerechten Einsatz dieser Fertigelemente werden technische und wirtschaftliche Lösungen erreicht. Der Anwendungsbereich ist vielseitig.

**BRUN**  
ELEMENTWERK

ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40  
FAX 041 / 269 40 41



## GLASBAUSTEINE VORGEFERTIGTE WÄNDE UND DECKEN

**Conti**

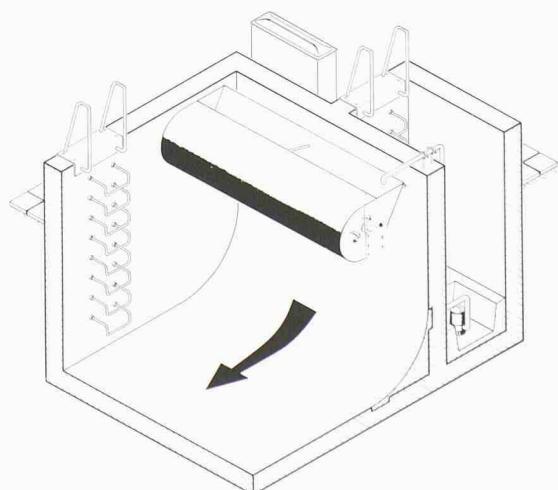
42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève  
Tél. 022/3414081 - Fax 022/3414082

UFT  
Umwelt- und Fluid-Technik  
Niederegger AG



### Spülkippe FluidFlush

Zur Reinigung von Regenbecken. Kurzer, kräftiger Spülschwall. Stabile Edelstahl - Leichtbauweise mit großer Spannweite.



St. Georgenstr. 78  
CH-9000 St. Gallen

Telefon (0 71) 2 28 40 88  
Telefax (0 71) 2 28 40 86



# COLPO

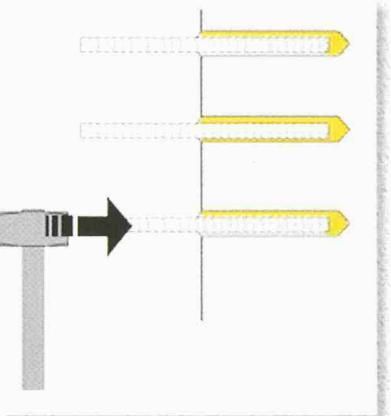
## Anschlussbewehrung

### Einschlagen und fertig!

Das sind die COLPO-Anschlussbewehrungen.

Ob bei Umbauten oder Neubauten, mit COLPO-Anschlussbewehrungen haben Sie ein wirtschaftliches und einfaches Bewehrungssystem gewählt.

Erlangen Sie die Händlerliste und die technische Dokumentation.



Internet: <http://www.ancotech.ch>

## ancotech

### Spezialbewehrungen

ancotech ag  
Spezialbewehrungen  
Industriestrasse 3  
**CH-8157 Dielsdorf**  
**CH-1052 Le Mont/Lausanne** Tél: 021/652 61 60

Tel: 01/854 72 22  
Fax: 01/854 72 29  
E-Mail: [ancotech@bluewin.ch](mailto:ancotech@bluewin.ch)  
Internet: [www.ancotech.ch](http://www.ancotech.ch)

## Sia

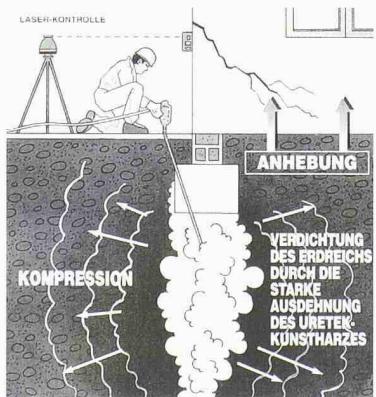
Betriebsausweis S2 nach SIA 161/1



Qualitätsmanagement nach ISO 9001

### PROBLEME MIT BODENSENKUNGEN?

Die Firma URETEK bietet mittels Kunstharsz-Injektionen einfache und schnelle Massnahmen zur Verstärkung des Fundamentuntergrundes



Erhöhung der Tragfähigkeit des Untergrundes  
Hebekraft bis über 50t/m<sup>3</sup>

Kein Aushub • Keine Baustelle • Sauberes Arbeiten.  
Die URETEK-Technologie löst Bodenprobleme bei Senkungen von: Fundamentriegeln, Fundamentplatten, Fundamentsockeln, Mauern und Betonböden.  
Bei: Häusern, Wintergärten Schwimmbädern, Betonböden, Industriehallen sowie Strassen und Flugpisten.

**URETEK**, Inhaber Müller & Partner  
Brünigstrasse 95 • 6074 Giswil  
Tel. 041/676 00 80, Fax 041/676 00 81,  
e-mail: [uretek@ify.ch](mailto:uretek@ify.ch)

MuM - mit uns bringt AutoCAD noch mehr.

## ACAD-BAU

### AUTOCAD FÜR DAS BAUWESEN

Mensch und Maschine hat moderne CAD-Lösungen für Architekten und Ingenieure, die in die Zukunft wachsen. „Step by step“, kompatibel zwischen 2D und 3D, auf neuer **AutoCAD 2000** Basis:

**ACAD-BAU 2D** für schnelle Grundrisse, Ansichten und Details **bereits ab EUR 1.740**.

**ACAD-BAU 3D**, u.a. mit Kubaturberechnung, Massenermittlung, Wandabwicklungen, parametrischer Konstruktion von komplexen Dächern, Splitlevel, 3D-Bibliothek und vielem mehr.



© M. Schwanner

Fakten gibt's beim Fachpartner von MuM.  
Fit für ACAD-BAU sind Sie in 2 Tagen – auf Jahre hinaus.

**Autodesk.**  
Authorized Distributor

**Mensch & Maschine**  
CAD – Lösungen von Mensch zu Mensch

Fachpartner-Verzeichnis und Informationen bei:  
Mensch und Maschine Software AG  
Thurgauerstraße 66 • 8050 Zürich

Tel.: 01/30860-30, Fax -40  
<http://www.mum.ch>

# Optivis und Optiflex – die ideale Kombination.

## Für Neubau und Sanierung:

**Optivis und Optiflex von Nussbaum eignen sich hervorragend für die Anforderungen aller Bausituationen.**

Einfach, schnell und zuverlässig installieren – mit der Optivis-Vorwandtechnik und dem Optiflex-Sanitär-Installationssystem.

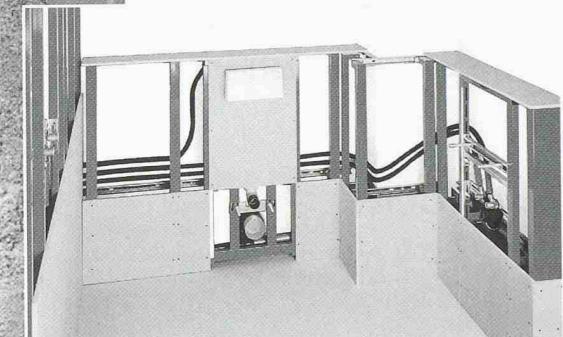


## Optivis

das flexible Vorwandsystem mit der einfachen Montage.

## Optiflex

das Sanitär-Installationssystem mit dem schwarzen PE-Xc-Rohr und den beiden Fittings zum Schrauben und Pressen.



**NUSSBAUM** RN



Damit im Haus rund ums Wasser alles rund läuft.

R.Nussbaum AG  
Metallgiesserei und Armaturenfabrik  
CH-4601 Olten  
Telefon 062 286 81 11  
Internet: [www.nussbaum.ch](http://www.nussbaum.ch)